

# Amatlajkuiloli tlen Pablo okinmijkuilili in tlaneltokakeh Colosenses

## Pablo okonintlajkuilili in toknivah de Colosas

**1** <sup>1</sup>Ne niPablo, nitlatitlanili de Jesucristo porke toYejwatzi ijko okimonekilti. Ne ivan tokni Timoteo <sup>2</sup>timechijkuililiah nin amatlajkuiloli imejvah tlen inchantih kan ciudad de Colosas, imejvah tlen iaxkavah in toYejwatzi iva amo inkikavah de in tlaneltokah inavak Cristo. ToTajtzin Dios ma imechpiali iknomachilistli iva yolvevilistli inmovah.

## Tlasojkamachilistli iva diostzajtzilistli de Pablo

<sup>3</sup>Nochipa ijkuak timodiestzajtziliah por imejvah timotlasojkamatih inavak toYejwatzi, tlen iTajtzi toTeko Jesucristo. <sup>4</sup>Yotikmatkeh de inmotlaneltokalis inavak Cristo Jesús, iva de inmotlasojtlalis para invan nochtin tlen iaxkavah in toYejwatzi, <sup>5</sup>por yen nechialistli tlen Ye imechtlatilijtok itech ilvikak. Imejvah yinkipiah yejon nechialistli porke yonkikakeh in tlajtoli tlen yi neli melajka, tlen yankuik kualitlajtoli, <sup>6</sup>tlen oajsiko asta inmonavak. Yejon yankuik kualitlajtoli moskaltijtok iva kitemakatok tla-

kilotl sentetl itech tlaltikpaktli. Ijko noiiki tlamochijtok inmonavak, desde ijkuak onkikakkeh iva onkajsikamatkeh iiknomachilis in toYejwatzi tlen yi neli melajka. <sup>7</sup>Yen yejon omechmacthi tlen totlasojkai-kni iva totekitaikni Epafras, tlen tenmachtli tekipano de Cristo para imechpalevis. <sup>8</sup>Ye noiiki otechtlapovi de yen tlasojtlalistli tlen imejvah inkipiah tlen vitz de Tioijyotzintli.

<sup>9</sup>Por eso tejavah, desde ijkuak otikmatkeh, amo tikavah de timodiestzajtziliah por imejvah. Tiktlajtlaniliah in toYejwatzi ma imechtemiti de ajsikamatilistli para xikmatikah tlen Ye kimonekiltia, iva ma imechmaka nochi tlamatilistli iva ajsikamatilistli tlen kitemaka in Tioijyotzintli. <sup>10</sup>Iva ijko velis in-nemiskeh ijko kemi moneki yeskeh tlen iaxkavah in toTeko, iva velis inkipaktiskeh itech nochi tlamantli. Velis inkichivaskeh nochi tlamantli tlen kualitl, iva inkixmatiaskeh in toYejwatzi okachi ivan okachi. <sup>11</sup>Tiktlajtlaniliah in toYejwatzi ma imechchikava ika nochi velitilistli tlen kipia mavistilistli, iva ijko velis in tlaxikoskeh itech nochi tlamantli ika yolik. Iva ika pakilistli <sup>12</sup>inki-

makaskeh tlasojkamachilistli in toTajtzin Dios, porke Ye okichi imejvahn xixelikah xixelikah in erensia tlen Ye okijto kinmakas nochtin tlen iaxkavah tlen kateh kan tlavili. <sup>13</sup>ToYejwatzi otechmakixti de imak ivelitilis in tlayovalotl, iva otechpanolti kan tlanavatia itlasojkaKone, <sup>14</sup>tlen okitlaxtla tonemakixtilis iva otechtlapojpolvi de totlajtlakol.

**Por yen imikilis in Cristo tikpiah yolvevilistli ivan toYejwatzi Dios**

<sup>15</sup>Itech Cristo omoteititi kenomik kajki in toYejwatzi, tlen amo veli motta. Cristo yen okachi tlayakan tok de nochi tlen onka iva Ye ipa yokatka desde ijkuak ayamo okatka nochi tlen toYejwatzi okichi. <sup>16</sup>Por medio de Cristo, toYejwatzi okichi nochi tlen onka itech ilvikak iva itech tlaltikpaktli, tlen veli motta iva tlen amo veli motta, asta yen ejekameh tlen kipiah velitilistli, tlen tlatlanavatijkeh, tlen tetekovajkeh iva tlen kipiah tlanavatij kayotl. Nochi omochi por medio de Cristo iva para Cristo. <sup>17</sup>Ye ipa yokatka desde ijkuak ayamitla tlamantli okatka, iva por Ye nochi tlamantli tlen onka kualii yavi. <sup>18</sup>Cristo yen mochijtok itzonteko in kuerpo, iva in kuerpo yevah tlen tlaneltokakeh. Cristo kinmaka nemilistli tlen mochijtokeh kemi ikuerpo iva yen achto omoyoliti de itech mikilistli, iva ijko yen tlayakantok itech nochi. <sup>19</sup>Porke toTajtzin Dios okimonekilti ke nochi tlen Ye ma yeto itech Cristo. <sup>20</sup>Iva por yen Cristo, toYejwatzi okichi ke tlen kateh itech tlaltikpaktli iva

tlen kateh itech ilvikak ma motlapojpolvikah ivan Ye, por yen iesso in Cristo tlen onokivik itech krus.

<sup>21</sup>Achto, imejvah onkatkah wejka de toYejwatzi, iva por yen tlen onkiyejyekovayah onkatkah kemi oyeskia onkitlavelitayah in toYejwatzi porke onkichivayah tlen amo kualii. <sup>22</sup>Pero axka toYejwatzi yokichi ximotlapojpolvikah ivan Ye por yen imikilis in Cristo itech ikuerpo, para velis inmoteixpantiliskeh inavak toYejwatzi inyolchipavakeh, ayakmo inkipiah itla tlen amo kualii, iva amika velis imechteilvis de itla. <sup>23</sup>Pero moneki ximoyekketokah itech inmotlaneltokalis, kualii itech ximokitzkijtokah iva amitla ma imecholini para amo inkikavaskeh in nechialistli tlen imechmaka in yankuik kualii tlajtoli. Nin yankuik kualii tlajtoli tlen imejvah yonkikakeh motematijtijtok sentetl itech tlaltikpaktli, iva ne, niPablo, toYejwatzi onechtalaki kemi niitekipano para niktematilis.

**Itekiv in Pablo para invan tlen amo judiojtih**

<sup>24</sup>Axka nipaki tlen ik nitlajyovia por imejvah, pues tlen nikijyovia itech nokuerpo ika nikajxitijtiv tlen ok polivi kijyovis in Cristo itech ikuerpo, kijtosneki yevah tlen tlaneltokakeh. <sup>25</sup>Ne onimochi nitekipano de yen tlaneltokakeh, porke toYejwatzi onechmakak ma nikchiva se tekittl tlen imejvah imechpalevis. Notekiv kijtosneki ma nimechmatilti nochi ajsitok itlajtol in toYejwatzi, <sup>26</sup>tlen achto amika okimatia desde

ijkuak ope in tlaltikpaktli, pero axka toYejwatzi yokinnextili nochtin tlen iaxkavah. <sup>27</sup>ToYejwatzi okinekiki ke tlen iaxkavah ma kimatikah ke in rikojyotl ivan mavistilistli de tlen achto amika okimatia, yejón noijki para imejvah tlen amo injudi-ojtih. Iva tlen achto amika okimatia kijtosneki yen nin: ke Cristo kajki inmovah, iva xikmatikah nik velika inpoviskeh itech imavistilis.

<sup>28</sup>Tejvah titetlapoviah de Cristo. Tikintlajtlapoviah iva tikinmachtiah nochtin gentejtih ika nochi tlamatistli, para velis tikinteixpantiliskeh yektikeh inavak Cristo. <sup>29</sup>Por eso ne nimochijchikava iva nitekipanova ika nochi chikavalistli iva velitilistli tlen Cristo nechmaka.

**2** <sup>1</sup>Nikneki xikmatikah ke sa tlawel nimochijchikava por imejvah, iva por tlen kateh Laodicea iva por nochtin tlen ayamo nechixmatih. <sup>2</sup>Nimochijchikava porke nikneki ximoyolchikavakah, iva xisetitokah ika tlasojtlalistli, para ijko xikajsikah nochi in rikojyotl de kuali ajsikamatilistli tlen imechkavilis xikajsikamatikah tlen toYejwatzi okichtakatlatijtoka, kijtosneki yen Cristo. <sup>3</sup>Itech Ye kajki tlaatitok nochi in rikojyotl de tlamatistli iva ajsikamatilistli. <sup>4</sup>Ijko ne nimechilvia para amika ma imechkajkayava ika itla tlajtoli tlen mokaki kualtzi pero amo neli. <sup>5</sup>Maski ne amo ompa nika inmovah, ne ompa nika ika notonal, iva nipaki porke nikmati kuali innejnentokeh itech inmonemilis iva in moyekketokeh itech inmotlaneltokalis inavak Cristo.

<sup>6</sup>Por eso, ijko kemi onkiselijkeh in Jesucristo kemi inmoTeko, ijko noijki moneki xinemikah kemi Ye kineki. <sup>7</sup>Ximonevayotikah iva ximotlakxilijtokah itech Ye, ximochikavakah itech inmotlaneltokalis ijko kemi omechmachtijkeh, iva nochipa ximotlasojkamatikah inavak toYejwatzi.

### Yankuik nemilistli tlen onka itech Cristo

<sup>8</sup>Xikpiakah kuidado amika ma imechtzonvi ika tlamachtli iva tlayeyekolistli tlen amitla inpati, tlen valajtok de itech inkostumbre in tlaltikpaktlakah iva de itech tlamachtistli de nin tlaltikpaktli, iva amo valajtok de Cristo.

<sup>9</sup>Porke nochi tlen toYejwatzi, kajki itech ikuerpo in Cristo. <sup>10</sup>Iva itech Cristo, imejvah inmajsitokeh iva amitla imechpolova, porke yen tlayakantok itech nochtin ejekameh tlen kipiach tlanavatijkayotl iva itech nochtin tlen kipiach velitilistli. <sup>11</sup>Noijki inavak Cristo imejvah onmosirkunsidarojkeh amo ika ima se tlaltikpaktlakat, sino yen Cristo omechsirkunsidaro, ijkuak omechkixtili inmotlaltikpaktlanekilis. <sup>12</sup>Ijkuak imejvah onmobautisarojkeh, kijtosneki omechtookakeh ivan Cristo, iva noijki onmoyolitijkeh ivan Ye, porke onkineltokakeh ivelitilis in toYejwatzi tlen okiyoliti in Cristo de itech mikilistli. <sup>13</sup>Achto imejvah onmiktokah itech inmotlajtlakol iva ayamo onmosirkunsidarovayah. Pero axka toYejwatzi yomechmakak nemilistli

ivan Cristo, iva otechtlapojpolvi de nochi totlajtلاكol. <sup>14</sup>Tejvah otiktevikiliayah se kuenta porke amo ovelik otikchijkeh tlen kijtova itlanavatilhah in toYejwatzi. Pero toYejwatzi otechtlapojpolvi de nochi yejón kuenta, okaachi iva okisojsok itech krus. <sup>15</sup>ToYejwatzi okintlakijkixtili de velitilistli tlen amo kuali ejekameh tlen kipiah tlanavatijkayotl iva tlen kipiah velitilistli, iva por medio de Cristo okinpijpinati teixpa ijkuak otlatlanki itech krus ika imikilis.

### **Xikintemokah tlamantih tlen de ilvikak**

<sup>16</sup>Por eso, amika ma imechpoj-pova por tlen inkikuah o por tlen inkonih, o noso por amo intlaixtonaltiah itech tonaltih de ilvimeh, de ijkuak yankuik metzi o de ijkuak sábadó ijkuak moseviah in judiojtih. <sup>17</sup>Nochi yejón tlamantli okatka san kemi iekavilo de tlen yokatka para vitz, pero tlen yi neli iva amo san ekavítl, yen Cristo. <sup>18</sup>Amika ma imechkixtili inmotlaxtlavil, nion nekateh tlen mochivah kemi oyeskia yi neli yolyamankeh iva kinmavistiliah ilvikaktlatitlaniltih, kijtovah kinmitah tetzavistlachialistih, iva moweinekih ika intlaltikpaktlayejeyekol. <sup>19</sup>Yejvah amo mokitzkijtokeh itech Cristo, tlen mochijtok tzon-tekomatl, porke yen tlen kiskaltia nochi in kuerpo. Kitlamaka iva kisetilia nochtin partes para ma moskalti kemi toYejwatzi kineki.

<sup>20</sup>Tla imejvah yonmikeh ivan Cristo, ayakmo inkipiah tlen in-kittaskeh itech tlamachtlistih de

nin tlaltikpaktli. Tonses, ¿tleka ok inkichivah kemi oyeskia inpovih de nin tlaltikpaktli, iva inkinvelkakah in tlanavatiltih <sup>21</sup>kemi ninmeh: “Amo xikontilana nin tlamantli, amo xikyeko nin tlamantli, amo xikitzki yejón tlamantli?” <sup>22</sup>Nochi yejón tlanavatili iva tlamachtli kisa san de itech intlatlayejeyekolis in tlaltikpaktlakah. Porke nochi yejón tlamantli tlami ijkuak kikuah iva konih. <sup>23</sup>Yejonmeh tlanavatiltih mottah kemi oyeskia valajtokeh itech kuali tlamatlistli. Pero yejonmeh tlanavatiltih kisah san de tlakah intiotlamachtih, tlen kintoktia in gentejtih ma yekah kemi oyeskia yi neli yolyamankeh iva ma kitlajyoviltikah inkuerpo. Pero nochi yejón amitla veli kinpalevia in tlaltikpaktlakah para ayakmo ma kinyoltilana tlen kineki inkuerpo.

**3** <sup>1</sup>Ijkó pues, tla imejvah yonmoyolitijkeh ivan Cristo, xiktemokah nochi tlamantli tlen onka itech ilvikak kan Cristo yetok ik iyekmapa in toYejwatzi. <sup>2</sup>Xiktlalakah inmotlachialis tlen onka itech ilvikak, amo tlen onka itech nin tlaltikpaktli. <sup>3</sup>Porke imejvah yonmixpolikeh, iva inmonemilis kajki tlaatitok inavak Cristo itech Dios. <sup>4</sup>Cristo yen inmonemilis, iva ijkuak Ye monextis, imejvah noijki inmonextiskeh ivan Ye itech imavissotlanex.

### **Tlen achto tonemilis iva tlen yankuik**

<sup>5</sup>Por eso, xikpopolokah de in-motech in tlaltikpaktlanekilistli.

Amika ma avilnemi itech tlajtlakoli, amo xikchijtinemikah itla pitzoyotl, amo ma imechyakana inmoilevilis amo kuali iva amo xitlaixilevikah, nion amika ma yeto tlaixneki, porke yejón kemi oyeskia se kinmavistilia diosmeh tlen tlamachivaltih. <sup>6</sup>Por nochi yejón tlamantli ijkó nik vitz ikualanilis in toYejwatzi inpan nochtin tlen amo kivelkakih. <sup>7</sup>Imejvah noijki onkichivayah nochi yejón tlamantli ijkuak onkipiyah tlen achto inmonemilis. <sup>8</sup>Pero axka imejvah noijki xikavakah nochi nin tlamantli: amo xikpiakah tlevelitalistli, kulanilistli, amo xiktetoktikah tlen amo kuali, amitla fiero xikinmilvikah tlen oksekimeh, iva amo ma kisa de itech inmoten nion itla tlajtoli fiero. <sup>9</sup>Ayakmo ximokajkayavakah se ivan oksé, porke kemi ijkuak se kimokixtilia itzotzol, imejvah yonkimokixtilijkeh inmotlaltikpaktlanekilis iva nochi tlen onkichivayah. <sup>10</sup>Iva axka, ijkó kemi se tlakatl motzotzoltia ika itzotzol yankuik, toYejwatzi yomechmakak se inmonemilis yankuik, iva kichijtok ma moyankuilijtiv iva ma motlantiv kemi Ye, asta kan kuali xiximatikah. <sup>11</sup>Mach ok kipia tlen kittas kox se judío o noso amo judío, kox se sirkunsidado o noso amo sirkunsidado. Kox se vitz de okseka, o noso se kuavtlan chane, kox se tlakatlakovali o noso amo tlakatlakovali. Cristo yen tlayakapankistok itech nochi tlamantli, iva kajki itech tinochtin tejavah.

<sup>12</sup>In toYejwatzi imechtlasojtla iva omechpejpenki para xiekah iaxka-

vah. Por eso, axka ximotzotzoltikah ika yankuik inmonemilis, xiekah inteiknomatkeh, xiekah inkualitlakah, xiekah inyolyamankeh, ximoyekvikakah invan oksekimeh iva xikpiakah tlaxikolistli. <sup>13</sup>Xikmoxikolikah se ivan oksé, iva ximotlapojpolvikah tla itla ika inmokualaniah. Ijkó kemi Cristo omechtlapojpolvi ijkó noijki xichivakah imejvah. <sup>14</sup>Iva tlen okachi moneki, yen ximotlasojtlakah se ivan oksé, porke in tlasojtlalistli yen kichiva yi neli kuali xisetitokah. <sup>15</sup>Iva in yolvevilistli de Cristo ma imechyakana itech inmoyolo, porke toYejwatzi omechnotzki para ximotlamikah sa se kuerpo iva xikpiakah yolvevilistli. Iva nochipa ximotlasojkamatikah.

<sup>16</sup>Itlajtol in Cristo ma tento itech inmoyolo. Ximomachtikah iva ximotlajtlapovikah se ivan oksé ika nochi tlamatistli. Xiktlaikuikilikah in toYejwatzi ika tlasojkamachilistli itech inmoyolo, ika Salmos, ika himnos iva ika tiotlakuikaltih. <sup>17</sup>Iva nochi tlen inkichivaskeh o noso tlen inkijtoskeh, xichivakah ika itoka in toTeko Jesús, iva xiktlasojkamachilikah in toTajtzin Dios por tlen Cristo okichi por imejvah.

#### **Kenik moneki yeskeh in familias de tlaneltokakeh**

<sup>18</sup>Sivameh, imejvah tlen yonmonamiktijkeh, moneki xikinvelkakikah inmototatahavah, ijkó kemi moneki inkichivaskeh kemi intlaneltokakeh inavak toTeko. <sup>19</sup>Tlakah, imejvah tlen yonmonamiktijkeh, xikintlasoj-

tlakah inmotonanavah iva amo san xikintlavelnotzakah. <sup>20</sup>Imejvah tlen intepilvah, xikinvelkakikah inmotajvah itech nochi tlamantli, porke yejón kipaktia in toTeko. <sup>21</sup>Tetajmeh, amo xikinkualanikah inmopilvah, para amo ma moxixikokah. <sup>22</sup>Imejvah tlen intlakatlakovaltih, xikinvelkakikah itech nochi tlamantli inmotekovah itech nin tlaltikpaktli, amo san ijkuak imechtlatokeh, para kuali inmokavaskeh invah, sino xikintekipanokah ika kuali inmoyolo, ika mavilistli inavak toYejwatzi. <sup>23</sup>Iva nochi tlen inkichivaskeh, xikchivakah ika nochi inmoyolo, kemi oyeskia inkichivah para toTeko iva amo para tlaltikpaktlakah. <sup>24</sup>Porke inkimatih ke toTeko imechtlaxtlavis ika se erensia, porke imejvah inkitkipanovah in Cristo, tlen yi neli inmoTeko. <sup>25</sup>Pero tlen kichiva tlen amo kuali, kiselis itlaxtlavil por tlen amo kuali okichi, porke toYejwatzi amo techichikotlasojtla.

**4** <sup>1</sup>Imejvah tlen intekovajkeh, xikchivakah tlen melajkayotl iva xikinyekittakah inmotlakavah tlen tlakovaltih. Xikilnamikikah ke imejvah noijki inkipiah se inmoTeko itech ilvikak.

<sup>2</sup>Amo xikavakah de inmodiostzajtziliskah, nochipa ijko xikchijtokah ika tlasojkamachilistli inavak toYejwatzi. <sup>3</sup>Noijki ximodiostzajtzilikah por tejavah, para toYejwatzi ma techintlapoli puertajtih para titetlapoviskah de itlajtol iva tiktematiltiskah tlen achto amika okimatia tlen de Cristo, iva por yejón axka ne nitzaktok telpiloya.

<sup>4</sup>Ximodiostzajtzilikah por ne para ma nechpalevi in toYejwatzi iva kuali ma nitetlapovi kemi moneki nikchivas.

<sup>5</sup>Xinemikah ika tlamatilistli innavak tlen amo tlaneltokakeh, kuali xiknejnekikah inmotiempo. <sup>6</sup>Ijkuak intlapovaskeh nochipa xikijtokah tlen kuali tlajtoli tlen ma kinpakti in gentejtih, iva moneki inkimatiskeh kenik inkinankiliskah kada se de yejavah.

### Momakavalistli de Pablo

<sup>7</sup>Totlasojkaikni, Tíquico, ye nochi imechtlapovis kenik nika. Ye tenmachtli iva kitekipanova in toTeko san sekka ivan ne. <sup>8</sup>Niktitlani inmonavak porke nikneki xikmatikah kenik tikateh, iva para ye ma imechylchikava. <sup>9</sup>Tíquico kivika in totlasojkaikni Onésimo, tlen neli tenmachtli iva tlen povi inmovah. Yejavah imechilviskeh nochi tlen nika tlamochijtok.

<sup>10</sup>Imechontlajpalova in Aristarco, tlen nova tzaktok telpiloya. Noijki imechontlajpalova in Marcos, iprimo in Bernabé. Imejvah yomechnajnavatijkeh de yen Marcos. Tla yavi imechtlajpalotih, kuali xikselikah.

<sup>11</sup>Noijki imechontlajpalova in Jesús, tlen kinotzah Justo. De tlen tlaneltokakeh judiojtih san yejavah ninmeh tlen nova tekipanovah titetlapoviah de kenik in Dios tlanavatia, iva yejavah sa tlawel nechylchikavah.

<sup>12</sup>Imechontlajpalova in Epafras, tlen itekipano in Cristo iva tlen povi inmovah. Ye nochipa motlatlavtijtok inavak toYejwatzi por imejavah

para ximoyekketokah, para xiekah inyektikeh iva kuali xikmatikah nochi tlen toYejwatzi kineki xikchivakah. <sup>13</sup>Ne nonevia yonikittak nik Epafra tekipanova chikavak por imejvah, iva noijki por tlen kateh Laodicea iva por tlen kateh Hierápolis. <sup>14</sup>Lucas, totlasojkaikni tlen tepajti, imechontlajpalova, iva noijki imechontlajpalova in Demas.

<sup>15</sup>Techonintlajpalilikah in toknivah tlen kateh Laodicea, iva noijki in Ninfas ivan tlaneltokakeh tlen mololovah ikalijtik. <sup>16</sup>Ijkuak

tlamis inkileroskeh imejvah nin amatlajkuiloli, xikintitlanilikah in tlaneltokakeh de Laodicea para yevvah noijki ma kilerokah. Iva imejvah noijki xiklerokah in amatlajkuiloli tlen yevvah onikintitlanili. <sup>17</sup>Xikilvikah in Arquipo: “Velika xikchiva in tekittl tlen toTeko omitzmakak.”

<sup>18</sup>Ne niPablo, nimechijkuililia nin tlajpalolistli ika noma. Xikilnamikikah ke ne nitzaktok telpiloya. Ma Dios kipia iiknomachilis imovah. Ijko ma yeto.